

# Telegraful Român

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

## ABONAMENTUL:

Pe un an 24 coroane.  
Pe șase luni 12 cor. — Pe trei luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile se adresează  
Administrației ziarului „Telegraful Român”, Sibiu, str. Măcelării 45.  
Correspondențele  
se adresează Redacției „Telegrafului Român”, str. Măcelării Nr. 45.  
Scrisorile neratificate se refuză. — Articolele nepublicate nu se însoțesc.

## INSERȚIUNILE:

Un șir cu litere mărunte pentru întâia oară 30 fil,  
pentru a doua și a treia oară câte 20 fil.  
Pentru inserate mai mari după învelă.

## Maghiarii și românii

III

Francisc Rákóczi desăfurând (1703) steagul revoluției pentru libertatea și independența patriei, și făgăduind libertate religioasă și liberarea din iobăgie, cei dintâi curuți, cari l-au urmat, au fost ruții și românii din Maramurăș, Sătmar, Sălăgia, Ciur, Solnocul interior, Cluj, Bihor, Arad, Zărând, cu capetenile lor: Pintea viteazul, Dragul, Câmpian Bucur, Balica Nichiță și alții, cu deosebire credincioși bisericii gr. orientale, pe când în Ardeal regimentele comitatense și scaunele scoșciței erau contra curuților.<sup>1</sup> «Cei ce până aci purtau păr lung, scrie Seau Ehrenreich, acum își tund părul pe unghereș, și în timp de 13 ani nu s'a putut vedea ațăciule negre, câte se vad acum.»<sup>2</sup> Cronica Cseri osândese aspru pe curuții români, cari luptau sub steagul lui Rákóczi, apostrofându-i *câni și tâlhari de valachi*, pentru jefuirile și omorurile, ce le săvârșeau de altfel în comun toți curuții.<sup>3</sup>

Dupăce curuții au fost bătuți și înfrânți în lupta dela Jibău (1707) de către armata împărătească, partizanii lui Rákóczi cu aristocrația ardeleană își căutau mântuirea refugându-se în Țara românească și în Moldovia,<sup>4</sup> obținând libertatea de a se întoarce în patrie prin pacea dela Sătmar (1711), la încheerea căreia a luat parte și delegatul celor refugiați în principatele române.<sup>5</sup>

Relațiunile și contactul dintre maghiari și români n'au încetat nici în urma sângeroselor evenimente dela 1784, provocate prin revoluținea lui Horea, și a celor dela 1848, la care românii au participat, în lupta ce s'a dat pentru câștigarea libertății și independenței Ungariei, diviziți, ca și maghiarii în timpul lui Rákóczi, unii erau kosuthiști (curuți) cei din Ungaria, și alții imperialiști (lobontei) cei din Ardeal. De aceea bărbații conducători ai națiunii maghiare și mișcărilor dela '48, după exemplul principilor ardeleni, au căutat și ei alianța cu principatele române. Principalele Cuza autorizează pe patrioții maghiari să facă depozite de arme în valea Seretului, la Bacău, Roman sau în comune și mai apropiate de Ardeal ca Ocna și Piatra. Convențiunea, care

<sup>1</sup> Kővári László: Erdély történelme VI, p. 84. «A megyei dandárk és a székelegyek, még folytáv szembem áttak a kurucokkal», ib. p. 59. Despre Pintea vezi: I. Rákóczi Ferenc emlékiratai a magyarországi háborúról 1703 végéig, 1711. Ő. Barát, Ist. Trans. t. I, p. 243.

<sup>2</sup> Kővári, ib. p. 58. As erdélyi táborosokban a vallásukban fenyegetett keleti egyház tagjai neveztes rézt vettek. Szilágyi Sándor: Erdély története II, p. 409.

<sup>3</sup> Ezek praedialának azután mindentűl etc. Ő. Barát, Ist. Trans. t. I, p. 241.

<sup>4</sup> Szilágyi Sándor: Erdély ország története II, p. 403-4.

<sup>5</sup> Szilágyi, ib. p. 410.

generalul Klappa o încheie la 22 Maiu 1859 în numele emigrației maghiare cu principele Alexandru Cuza, cuprind următoarele stipulațiuni:

«1. Uitarea vechilor neînțelegeri și împacarea deplină și întreaga întru sârbi, valahi și unguri.  
2. Aceleași drepturi, aceleași libertăți, pentru toți locuitorii Ungariei fără deosebire de rasă și religune.

3. Autonomia comunelor și comitatelor. Locuitorii din ținuturi cu populație mixtă se vor înțelege prietenește între sine asupra limbii administrative (maghiara, sârbească sau românească).  
4. Independență completă, pentru fiecare confesiune și fiecare naționalitate, în afaceri de culte și instrucțiune publică.

5. Trupele sârbești și valahe vor fi organizate separat și comandate în limba lor națională. Egalitate deplină în toată armata, la ocuparea tuturor funcțiilor, titlurilor și demnităților.  
6. După răboi, o adunare va fi convocată în Transilvania pentru a delibera asupra *ununii administrative a acestor provincii cu Ungaria*; și dacă majoritatea va decide, că vechea administrație autonomă a Transilvaniei trebuie restabilită, Maghiarii nu se vor opune.

7. *Noi trebuie să ne inspirăm cu toții de principile frățești. Numai aceste principii ne vor putea conduce la jūna noastră, care este confederația celor trei state danare: Ungaria, Sărbia și Moldo-Valachia.* (Din tranzițiunile).  
Convențiunea lui Cuza cu emigrația maghiară nu a fost un pericol mic pentru țara românească. Austria deveni furioasă și reprezentantul ei adresă ministrului român niște note

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

«1. Minden régi meghasonlás élefedése, és teljes kibékítési a szerbek, oláhok és magyarok közt.  
2. Ugyazonazok és szabadság Magyarországon minden lakosának, faj-és valláskülönbség nélkül.  
3. A község és a vármegye önkormányzata. A vegyesajás polgárak lakta vidékek I. kosai barátságosan jogok közigazgatási nyelvetek meghatározni.  
4. A vallás-és közoktatásügyek igazgatásában teljes függetlenség a különböző vallások és nemzetek számára.  
5. A szerb és oláh csapatok külön lesznek szervezve, és szerb illetve oláh nyelven vezényelnek. A különféle hivatalokra alkalmazás az egész hasderegben mindenki számára egyenlő lesz.  
6. A háború bejezte után egy Erdélyben összehívandó gyűlés határozata ezen tartománynak Magyarországgal való adminisztratív egysége fölött, s ha a többség azt határozza, hogy Erdély régi, különböző adminisztratív helyzetbe visszalépjen, ez nem ellenetnek.  
7. Kell, hogy a testvériség elve vezéreljen mindnyájunkat. Ez vezethet csak azon az úthoz, mely felé töreküdnünk kell; s ez az: a három dunaí államnak: Magyar-Szerb-és Moldo-Valahországnak konfederációja. (Kossuth Lajos: Irataim az emigrációból, t. I, p. 371. V. A. Urechia: Dozinalité des Roumains cemenis ineditis, L'alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contre L'Aulriche. Bucarest, 1894, p. 7.)

amenințătoare. O mulțime de spioni austriaci răspândii în țară și pe malul Dunării observau toate mișcările din principate. Procesunile de Poloni și Maghiari, ce curgeau prin Moldova către Galați erau bine observate. Consulul austriac la Iasi Gödel Lannoy protestează în 19 Octombrie 1860 în contra unei astfel de stări de lucruri, iar ministrul prezident M. Coghăniceanu, la 30 Octombrie 1860 îi răspunde, că refugiații politici sunt apărăți de principul restabilite în toate vremile, al *neextradării*.<sup>7</sup>

A doua convențiune o încheie cu principele Cuza în numele emigrației maghiare tot generalul Klappa la 8 Ianuarie 1861, prin care maghiarii se obligau la următoarele:

«Ca recompensă pentru sprijinul dat maghiarilor din partea principelui în aceste împrejurări serioase, se statorosește în mod solemn, în favoarea românilor din Ungaria și Transilvania, că se vor bucura de aceleași drepturi ca și maghiarii, și că pe lângă întrebuințarea limbii lor naționale vor avea autonomie în afaceri bisericesti și comunale.  
«Afară de acestea, hotarele între principate și Ungaria se vor reguți prin o comisiune mixtă, a cărei problemă va fi să stabilească linii de hotar favorabile pentru ambele părți.

«Dacă Bucovina ar dori să se alăture la principatele unite, maghiarii se obligă a promova realizarea aceasta prin ajutor atât material, cât și moral.

«In sfârșit, dacă ar sosi momentul prințos pentru neătaraarea deplină a principatelor unite, maghiarii ar da principelui ajutor de forțe; aceiaș lucru i-ar face în cazul, când principelui, ca prielii ajut întălmiri, va crede că are trebuință de acest sprijin».

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

Pe lângă toate simpatiele și sprijinul principatelor române, mișcarea patrioților maghiari nu și-a ajuns scopul. Nu voiu cerceta cauzele, că nu aparține studiului de față, ci voui constata numai faptul că în sinul națiunii maghiare toideuna s'au găsit

patrioți, cari au stăruit și au lucrat consecvent pentru apropierea și înțelegerea frățească dintre români și maghiari, convingși, că izolați nu pot face nimic și că mântuirea lor depinde dela buna înțelegere și dela sincera lor înfrățire. Pornind dela astfel de idei și convingere, de sigur, baronul Ștefan Bánffy, în anul 1869 propunea chiar unirea Ungariei cu România. Iată interesanta scrisoare, ce el adresează ministrului Coghăniceanu în această chestie, care în original se găsește în broșura d-lui Vasiliu Coghăniceanu cu titlul: «*Acte și documente relativ la unirea Ungariei cu România*» pag. 32-33, iar noi o reproducem aci după jurnalul «Zua» din București.

«D-nul Ștefan de Banffy  
cătră d-nul M. Koghăniceanu  
București, 5 Oct. 1869  
Str. Vergului Nr. 1. — Restaurantul 606

Excelență,

«Pe când am avut deosebită onoare de a mă prezenta Excelenței-Voastre, n'am putut avea și onoare de a intra cu această ocazie în expunerii mai amănunțite, din cauza răcelii surprinzătoare a vederilor Excelenței Voastre relative la prima mea scrisoare, ce adresasem E. V. Vă rog, Excelență, a-mi permite de a nu atribui din partea mea, acestui gest sau ținute glaciene nici o altă circumstanță, decât numai absența Serenissimiul Domnitor Carol I. de Hohenzollern și Vă mai rog a-mi permite de a nutri speranța că înaltul guvern român luând în consideranță importanța politică a năzuințelor noastre, nu va hezită de a întâmpina programul nostru și a propierea noastră afectuoasă, în adevăr frățească, cu simpatie, dându-ne concursul și sprijinul său atât de prețios.

«Conțez că în calitatea Excelenței Voastre de om de stat, veți admite după o matură chibzuință și reflexiune de a recunoaște că unirea confederativă a Ungariei și Transilvaniei cu România constituie cea mai importantă politică pentru a putea cere sub sceptrul Serenissimiul Domnitor Carol I. de Hohenzollern de-alungul Dunării o putere respectabilă din toate punctele de vedere inforitoare, și aceasta cu atât mai mult că putem cu siguranță contă pe sprijinul și concursul efectiv al înaltelor guverne ale Prusiei și Rusiei.

«Tendințele și ostenețele presei române și eventuala, infimă impulsivitate ce ar putea produce asupra Ungariei și Transilvaniei, sunt, — cu tendințe separate, — ca și zădărnice!

«România nu va putea înfăptui aspirațiunile ei, decât numai conformându-se programului nostru și numai cu concursul nostru concordant.

«Nu'mai astfel vor putea fi într-o zi ambele națiuni vecine pe deplin multumite, independente, mari și puternice!

«Fiindu-mi imposibil de a desvoldă prin prezenta mea scrisoare

unele puncte importante și cardinale ale acestei afaceri, îndrăznește a ruga pe E. V. a-mi acordă, dacă e posibil încă în cursul zilei de azi, — sau celei de mâine, — o audiență privată rugând în același timp pentru comunicarea locului și a orei întâlnirii.

«Profitănd și de această ocaziune spre a-mi exprima profundul meu respect și înalta considerație, am onoare a semnă ca al Excelenței Voastre»

cel mai devotat serv  
(ss) Ștefan de Bánffy m. p.

**Demisiunea ministrului de externe.** Contele Ștefan, ministrul nostru de externe, și-a dat Duminică demisiunea în mâinile Maiestății Sale, care s'a îndurat prea grațios a o primi.

Contele *Czerin*, unul dintre politicienii cari au propagat ideea păcii fără aneunții și despăgubiri de răboși, și-a câștigat mari merite prin pacea cu *Ucraina*.

Prin aceasta a pregătit calea păcii cu Rusia și cu România.

Urmașul său va fi numit în timpul cel mai scurt. După informații vienez, viitorul ministru de externe al monarhiei are să fie unul dintre următorii bărbați politici: Contele Ștefan *Tisza*, contele Iuliu *Andrássy*, principiile *Hohenlohe* și contele *Palla-vicini*. — După ultima știre, nou ministru de externe e numit *baronul Ștefan Burian*, ministrul comun de finanțe.

## In slujba țării

— Guvernul Românii și pacea. — Șeful partidului conservator. — Vreme de muncă și cinste. — Nădejdie.

În *Lumina*, ziar bucureștean, citim următoarea caracterizare a guvernului actual din România:

Nu a fost desigur ușor pentru șeful partidului conservator, pentru dl. Al. Marghiloman, să se decidă a lua în acest moment răspunderea conducerii acestei țări.

Străin de răboiul nenorocit, care s'a făcut împotriva voinei sale și a protestului său, era sau părea a fi cel mai natural lucru, să se lase ca acei cari au schimbat atât de bruscă și de dezastruos orientarea politicii noastre externe, ca acei cari dintr-o țară cu mare prestigiu moral, bogată și prosperă, au făcut un trist morman de ruine, să ducă politica lor până la capăt și s'o acopere până în ultimul moment cu numele lor.

E drept că nici un om cu mintea sănătoasă nu va încerca serios să facă responsabil guvernul Marghiloman de pacea aceasta, a cărei tardivă tratare a fost începută din hotărârea politicianilor antaștii.

Di Marghiloman împlineste în această privință numai o ultimă și dureroasă datorie, pe care a preferat s'o ia asupra-și, pentru-că și-a făcut convingerea, că guvernul format de d-sa, inspirând încredere și siguranță puterilor centrale, va putea obține condiții mai favorabile dela acestea. Nici unul dintre bărbații de stat cari au combătut politica rusofilia, nu are vina împrăjării nenorocite, în care se tratează și se încheie pacea. Dacă însă în limitele acestor împrăjări dl. Marghiloman a văzut că luând răspunderea guvernului ar putea salva fie și cel mai mic avantaj pentru țară, era natural și dator, ca să nu ezite. Și putem afirma, pe bază de informații serioase, că în tot cazul șeful partidului conservator a obținut consensul față cu pacea ce ar fi trebuit să încheie răboinicii pociții din Iași.

Conștiința acestui lucru, îi va înlesni să suporte ușor încercările celor ce ar voi să-l încarce cu răspun-

derea păcii pe el, numai pentru a-și ușura lor grozava răspundere a răboiului. Și nu ne îndoiim că asemenea încercări se vor produce în țara noastră, în care tot mai vedem că se uită ușor și abia dacă se învață ceva.

Dar, dacă cu încheierea păcii guvernul Marghiloman nu face decât să lichideze trecutul compromis de predecesorii săi, nu face decât să înlăture dărămturile lăstate de danșii, apoi o răspundere alifete de grea apasă asupra lui în ce privește viitorul.

Înfrabarea cea mare, care i se pune acum lui și nouă tuturor, dar mai ales lui, fiindcă are puterea de a făptui, este: să ne întorcem oare la mizeria care ne-a dus unde stătem? Sau, o vreme nouă trebuie să înceapă, o vreme de muncă și cinste, o vreme de înălțare sufletească, fizică și materială a maselor adănci ale acestui popor, o vreme de adevăr și dreptate pentru fofii locuitorii țării, de reforme reale, care să nu rămâie numai pe hârtie și să sporească numai bogalia legislație ce avem și de care realitatea se deosebește atât?

De răspunsul ce va da acestor întrebări, depinde calificarea ce va da istoria noului guvern.

Știm că dl. Marghiloman are un întreg program de reforme, de reforme în toate direcțiunile, în toate ramurile vieții de stat. Știm că vom avea să discutăm aceste reforme, care în seamă de nevoile și curentele timpului.

Guvernarea aceasta a d-lui Marghiloman nu va putea fi și nu va fi o plăcere. Ea va trebui, dacă e vorba să-și îndeplinească datoria, să zămislească o operă nouă, — și aceasta nu se poate face fără dureri și jertfe. Ea urmează unei catastrofe cum sânt puține dealongul istoriei.

Învățați cu bălsug, va trebui să ne deprindem cu *restrângerea*; învățați cu risipa, va trebui să practicăm *economia*; învățați cu câștigul mare prin muncă ușoară, va trebui să ne deprindem cu *munca grea și câștigul mic*; învățați să așteptăm totul dela stat, va trebui să dăm totul statului.

Răboiul ne-a costat miliarde, va trebui să le plătim; răboiul a trecut peste planșii țării și unde nu a trecut, alătuți ruși l au înlocuit. Va trebui să refacem ce s'a ruinat.

Noi și urmașii noștri vom trebui să muncim în sudori de sânge, pentru a repara nebulina răboinică a antaștilor noștri, cari totuși nu au aerul că se gândesc să cruțe acest popor de privilegiile lor.

Pentru toate acestea trebuie o adăncă prefăcere sufletească, morală. Și aceasta va trebui s'o pregătească, s'o determine guvernul prin reformele ce va întreprinde. El începe capitolul cel nou al istoriei noastre, și de cum îl va începe, va depinde toată dezvoltarea viitoare, tot viitorul țării.

Mare răspundere, dar și frumoasă răspundere!

Întelegem că departe de a însăpăimanta pe dl. Marghiloman, ca l-a atras. Perspectiva de a putea impune țării pentru decenii, ba pentru secole aspectul, a tentat totdeauna pe oameinii politici de seamă și a excitat în toate vremurile apțiudinile lor, puterea lor de muncă, voința lor.

Țara întregă cunoaște pe dl. Marghiloman. Dacă în cei doi ani ai neutralității o politică desfrântă, a putut să-l prezinte ca pe un trădător, el ia astăzi răspunderea guvernului cu învestitură sporit prin convingerea ce și-a făcut-o tot ce gândește cinstit în această țară, că dacă șeful partidului conservator și adversarii politice rusofile erau ascultați, apoi țara era să fie crovita de *nespusa nenorocire ce a lovit-o acum*.

Toate strălucitele calități ale dlui Marghiloman, pe cari nici adversarii nu l-au contestat, cunoștițele dsale însemnate, experiența puterea sa de muncă, bogăția resurselor sale politice, darul său de vorbire atât de sobru și totuși atât de convingător, autoritatea sa, astăzi — să sperăm în interesul țării — asigurată împotriva tuturor intrigilor, care au făcut viața partidului conservator atât de zbuciumată, toate acestea desigur că primul ministru le va pune în slujba țării, sporite prin conștiința grelei răspunderi și a rostului ce va avea această guvernare a sa pentru viitor.

Rare ori un guvern a venit la cărma statului în împrejurări mai grele și cu mai mulți șorți de a putea aduce țării servicii neperitoare.

Dar tocmai de aceea rare ori un guvern a contractat o răspundere mai grea și mai hotărâtoare pentru soarta și viitorul unei țări.

Începând greua sa lucrare, guvernul Marghiloman e însoțit de toate nădejdele acestui popor, care după atâtea sacrificii dureroase, așteaptă și pentru dânsul ceșul mântuirii.

## Situația politică.

Maiestatea Sa regele *Carol* a sosit la Budapesta Luni dimineața la ora 8 și jumătate. Cu același tren au venit în capitală și ministrul prezident *Wekerle* și contele Ștefan *Tisza*.

La ora 11 înainte de amezi s'au început audiențele politice. Maiestatea Sa a primit întâi pe ministrul contele *Mauritzy Esterházy*, apoi pe conții *Apponyi* și *Andrássy*, pe ministrul de justiție *Vázsonyi*, Marți s'au continuat cu *Tisza*, *Burian* și arhiepiscopul *Szmcrcsányi*.

După știrile de până acum, se fac încercări și mai departe pentru un compromis cu contele Ștefan *Tisza*. Dacă încercările nu vor reuși, este probabil că vor ieși din minister: *Vázsonyi*, *Apponyi*, *Tóth*, *Esterházy* și *Földes*.

Comisiunea parlamentară pentru reforma electorală s'a intrunit Luni la orele 11 înainte de amezi și a început *debaterea specială* asupra proiectului.

Au vorbit *Wekerle* și *Polonyi*, care și-a exprimat bucuria, că primul-ministru face apel de a se lucra pe temeiul unei *invoeli*. *Vázsonyi* observă, că nu poate să fie interesul țării de a se intra la învoela, între partide care s'au angajat cu onoarea lor în chestiunea dreptului de alegere. Mai iau cuvântul: *Tisza*, *Rékóvsky* și *Balogh*.

Cea mai deaproape ședință se anunță pentru Miercuri.

## Unirea Basarabiei cu România

— Evenimentele dela Chișineu. — Ministrul român în consiliul provincial. — Unirea cu țara-mamă. — Condițiile — Debaterea și votarea. — Proclamarea.

Proclamarea unirii Basarabiei cu România s'a făcut în modul următor: Ministrul prezident al Basarabiei, după sfătuirii de mai multe zile cu bărbații politici ai țării, au învitat pe ministrul prezident român să vie la consiliul provincial basarabean și să comunice condițiile, sub care s'ar putea îndeplini unirea.

Premierul *Al. Marghiloman*, însoțit de ministrul de răboi *Hăreș*, s'a prezentat în consiliul provincial și a citit condițiile. Conform acestora, republica democratică moldovăză, marginită de Prut, Nistru, Dunăre, Marea neagră și de vechiul hotar al Austriei, după deslăcirea de Rusia voiește să facă înțeluințare de dreptul lui român de a fi țara-mamă.

Unirea se face pe temeiul următor: Consiliul provincial funcționează și mai departe, pentru a executa reforma proprietății de pământ după trebuințele țării. Basarabia își păstrează autonomia,

primește administrație neamțnoară și o cameră provincială aleasă pe baza dreptului electoral universal, egal și secret. Drepturile minorităților basarabene trebuie respectate. În guvernul român vor intra doi reprezentanți ai Basarabiei. Parlamentul român va convoca fără amănare adunarea constituantă, în care Basarabia va fi reprezentată în raport cu numărul locuitorilor săi. Problema constituției va fi, și statornică unirea celor două țări și condițiile unirii.

După citirea acestor condiții, Marghiloman și însoțitorii săi au părăsit clădirea consiliului provincial. Iar consiliul a început să discute asupra condițiilor. La dezbateri a participat și dl. Constantin *Stere*, care a fost ales deputat basarabean.

Deputații țării, în început, au fost contrari unirii; dar mai târziu, la îndemnul conducătorilor lor *Cișcanu*, s'au învot.

Dintre 140 de membri ai consiliului au fost de față 123. La votare și-au dat votul *40 pentru unire*, 3 contra, și 56 abțineri. Împotriva unirii au votat rușii, s'au abținut evreii.

Hotărârea, după aceasta, s'a adus la cunoștința ministrului Marghiloman, care s'a prezentat de nou în consiliu și a proclamat unirea țării.

Di Constantin *Stere* este primit președintele în Basarabia cu mult respect, ca și luptat ani de zile pentru unirea țării cu România.

Dar, fără îndoială, este meritul politice înțelepte a dlui Marghiloman, că unirea s'a putut face astăzi.

## Deputați la sinodul arhiepiscopesc

Duminică în 7 April n. s'a făcut scrutinul alegerii *mitrenșii* și s'au declarat aleși următorii domeni:

Cerc. I. *Sibiu*: Dr. Romul *Căndea*, profesor seminarial, Sibiu, Dr. Ioan *Fruma*, avocat, Sibiu.

Cerc. II. *Sălție*: Dr. Nicolae *Comșa*, medic, Sălție, Ioan *Lăpăduț*, dir. de bancă, Sibiu.

Cerc. III. *Sebeș*: Dr. Eugen *Mețianu*, avocat, Brașov, Dr. Lucian *Borlea*, avocat, Sibiu.

Cerc. IV. *Alba-Julia*: Joachim *Falea*, director de bancă, Alba-Julia, Dr. Ioan *Papp*, avocat, Alba-Julia.

Cerc. V. *Deva*: Dr. Aurel *Vlad*, avocat, Orăștie, Dr. Octavian *Sgîmbea*, dir. de bancă, Orăștie.

Cerc. VI. *Hățeg*: Dr. Silviu *Moldovan*, avocat, Orăștie, Nicolae *Mozeș*, dir. de bancă, Hunedoara.

Cerc. VII. *Illa*: Dr. Stefan *Rovdnay*, avocat, Illa, Dr. Petru *Groza*, avocat, Deva.

Cerc. VIII. *Geogaria*: Dr. Ioan *Marghivla*, avocat, Geogaria, Dr. George *Dubleș*, avocat, Hunedoara.

Cerc. IX. *Zarand*: Dr. Pavel *Oprisa*, profesor gimnazial, Brad, Dr. Ioan *Papp*, avocat, Brad.

Cerc. X. *Câmpeni*: Dr. Zosim *Chiriac*, top, avocat, Câmpeni, Dr. Remus *Furdul*, avocat, Câmpeni.

Cerc. XI. *Turda*: Dr. Valeriu *Moldovan*, avocat, Turda, Dr. Nicolae *Bălan*, prof. semini, Sibiu.

Cerc. XII. *Cluj*: Vasilie *Almașan*, avocat, Cluj, Dr. Pavel *Roșca*, prof. sem., Sibiu.

Cerc. XIII. *Solnoc*: Dr. Gavriil *Bazura*, avocat, Lăpușul-unguresc, Dr. Augustin *Bodai*, avocat, Dej.

Cerc. XIV. *Bistrița*: Ioșif *Popescu*, dir. de bancă, Reghin, Andrei *Bazdag*, doctor în sfta teologie, Borgo Mijlociu.

Cerc. XV. *Târnava*: Dr. Dumitru *Popp*, avocat, Mediaș, Dumitru *Valcu*, dir. de bancă, Sibiu.

Cerc. XVI. *Sighișoara*: Victor *Pataci*, prof. sem. Sibiu, Dr. Ioan *Ioanovici*, avocat, Sighișoara.

Cerc. XVII. *Treșcauca*: George *Checlariu*, dir. gimn., Brașov, Nicolae *Sulică*, prof. gimn., Brașov.

Cerc. XVIII. *Brașov*: Arseniu *Vlaicu*, dir. la scoala normală, Brașov, Petru *Munteanu*, v-notar comitatene, Brașov.

Cerc. XIX. *Bran*: Nicolae *Garolă*, avocat, Brașov, Dr. Emil *Dan*, avocat, Brașov.

Cerc. XX. *Făgăraș*: Ioan *Lăpăduț*, dir. de bancă, Sibiu, Dumitru *Comșa*, prof. sem. în penz., Sibiu.

# Mersul războiului

Telegrame oficiale dela biroul de presă al ministrului președinte

**Raportul statului nostru major:**

Budapesta, 15 April. (O.) Pe unele locuri din frontul sudvestic activitate războinică mîrișă.

Budapesta, 16 April. (O.) Pe frontul italian nu s'a întâmpinat nimic deosebit.

**Șeful statului major.**

**Raportul statului major german:**

Berlin, 15 April. (Marele cartier general). *Frontul vestic:* Pe câmpul de luptă deluți, în numele satului de război, au avut loc lupte de aproape. La sudvest de Nicolivcuort, precum și între Baileul și Merres, am curățat cuburile de mitraliere engleze și am prins trupele de acolo. Contraofacurile dușmanului, făcute de pe teritoriul sfîrșitor la nordvest de Baileul și

Bellmeu, s'au prăbușit cu mari pierderi pentru dănuș.

Lupta de artilerie, pe malurile Somme, în vreme ploioasă, s'au restrâns în margini moderate.

*Frontul răsăriten:* Trupele noastre debarcate în Finlanda, după lupte violente purtate împotriva bandelor înarmate, au intrat, aprinzînd energie, unea pe părți ale marinei noastre, în *Helsingfors*.

**Lundendorf.**

Telegrame din 16 l.c. a a marelui cartier general german anunță lupte locale d'învingătorii deluți. Prin asalt au ocupat localitatea Wulwheim și pozițiile engleze de acolo. Trupele germane au ajuns până la înălțimea deluți de Mailleul.

**Învățăturile unui bun**

**și credincios Domitor**

— Neagoe Basarab cătră fiul său Teodosie —

**Pildă a aceluiaș Varlaam pentru privitytoare**

III

«Unde sînt doi sau trei adunați în numele meu, acolo, în mijlocul lor, sînt și eu».

Aici nu se înțelege acest cuvînt să fie cu măsură atât numai, decît: doi sau trei adunați, ci aceasta, doi sau trei, se socotete măcar de ar fi cât mai mulți. Iar, de vor fi măcar puțin, măcar mulți adunați în numele tău, să ai, să străluciești cu dragoste și cu căldură, noi credem, cu toată adevărită, cum că este în mijlocul lor.

În astfel de chip cei din pămînt și de țeră potîră și rîvnîră trairul cereș, lăcînd în post și în rugăciuni, și în lacrimi calde, în lacrimi și cu adevărat reș, și înțelătoare și pizmătoare, și urătoare, că ea, cît daruiește pe prelinii ei, apoi iar, cu mînie și cu urgie, întorce și în înapoi, și-ți trimite goi de toate bunătățile, și îmbracăți în rușine, și înșcrînați de toate greutățile, în scărba cea de veci.

Pentru aceea și Dumnezeu i-a intrîrit cu semne, și cu minuni, și cu multe feluri de puteri, și făcu de se auzi vestea minunatelor lor vieți și trairii peste toată lumea. Iar, în vremea aceea, cînd s'au răstărușit, și înșelătoare și pizmătoare, și urătoare, că ea, cît daruiește pe prelinii ei, apoi iar, cu mînie și cu urgie, întorce și în înapoi, și-ți trimite goi de toate bunătățile, și îmbracăți în rușine, și înșcrînați de toate greutățile, în scărba cea de veci.

Și pe cei ce înalță, iarăș degrabă îl apune sau piciorul și înșerește cu sărăcia cea mai de apoi, și sînt bucurie tuior vrăjmașilor lor. Intr'acest chip sînt darurile lor ei, așa sînt milele ei, și este vrăjmaș prelinii ei, și făcătoare de rău tuturor celor ce fac viaa ei, și cu mînie aruncă jos pe toți cei ce se nădăduiesc spre dănsa.

Cu cei nebuni se sfătuește cu face făgăduiele mincinoase, numai să răzăcătră cătră sine, iar, dacă se apropie ei cătră dănsa, ea se află rău înțelepții și mincinoșii, și nu umple făgăduiele ce le-a făgădui.

Că astăzi unde gătețului cu bucate dulci, iar mîne îl pune de mănăncă vrăjmașii lor; astăzi pune pe vre-un duș duștrîniș împărat, iar mîne îl dă în rea bonitate; astăzi este îndestulat cu de toate bunătățile de numără și fără de seamă, iar mîne îl mănă de cere în tîlă, din ușa în ușa; astăzi coronează slavi pui în capul lui, iar mîne îl pune cu capul jos pe pămînt; astăzi înfrumusețează grămuzii lui cu gherdanuri de aur curat și cu pietre scumpe, iar dimineață îl smerește și leagă cu lanțuri de fier; în puțina vreme îl umple de toate bunătățile, iar totuși cînd îl urește și pune pînză pe dănuș; astăzi îl vestește, iar mîne cu plângere și cu suspine îl plătete.

Astfel de sfărșit pune ea spre cei ce iubesc pe ea, și toideaua așa voiește, și intr'acest chip prieșie, și nu-i este de gîice de ceice au trecut, nici, îl este de ceice au rămas, ci este în așa înșelăt cu vieșug, iar pe acestea se neveioște cu meșteșugii ei să-i vecește, și se muncеște ca să nu scape minciuna din cursele ei cele vieșug.

Deci ceiceși alătura cugete și-și petrec viața și trairul după vaoa acestei

străine rele și fără credință, depărțându-se de bunul și iubitorul de oameni Dumnezeu, și amestecându-se cu mare bucurie în lucrurile lui acesteia, și neaducându-și aminte de ei în cele vor să fie, ci petrec tot în vaoa în care sta ei, și atăta-l roșese, căt puținel era să cadă jos. Deci căută în fundul aceluși gropi, și văzu un șerpe mare și groznic, ce sufla, și lăsea din gura lui pară de foc, și venea cu gura căscată și cu dinții rănjiți, numai să-l înșelă și să-l mănănce.

Așa fugînd el, căzu într'o groapă mare, și, dacă căzu într'însa, află acolo un copaci, și se apucă de se urcă, el căută la rădăcina aceluși copaci, și văzu doi soareci, unul alb și altul negru, cari rodeau totdeauna aceluși copaci în care sta ei, și atăta-l roșese, căt puținel era să cadă jos. Deci căută în fundul aceluși gropi, și văzu un șerpe mare și groznic, ce sufla, și lăsea din gura lui pară de foc, și venea cu gura căscată și cu dinții rănjiți, numai să-l înșelă și să-l mănănce.

Deci iar căută spre partea încotro sta el cu piciorarele, și văzu patru capete de aspidă, unde se iveau din malul acela ce era aproape.

Și căută în sus, și văzu unde pica dintr'o ramură câte o picătură de miere, și dacă văzu așa puținea miere uita de ea și aduce aminte de acele răutăți multă ce-și înșcrăjuse, adecă: din afarăle acea copă-l înșorogul gata să-l mănănce, iar în fundul gropii rănjea acel șerpe groznic ca să-l înșghină, iar copacul în care se urcase era puținel numai să cadă, și piciorarele să ursească pe niște urmeuri uscate și putrede, și uita aceste răutăți și greutăți toate și se porni spre acea ramură ce pica puținică miere.

Acemata este închipuirea celor ce se înșală cu înșelăciunea luii acesteia.

Adecă înșorogul înșemnează moartea, care gonește să ajungă pe tot neamul lui Adam; aceea groapă mare este lumea deosebită, care este plină de cursele morții; copacul acela pe carele îl rodeau doi soareci todeaua, de carele apucase de se ținea acel om, este viața făștețauria om, ce se scurtează trecînd ziua și noaptea, și se aproape de sfărșit, iar acele patru capete de aspidă înșemnează patru stihii din care se tocmesc trupul omului, care, de le va purta cineva rău și cum nu se cade, i va se risipi tocmirea trupului; iar focul acela ce lăsea din suflarea aceluși șerpe, înșemnează grozniciele și cumplitetele marte ale iadului, care așteaptă să înșghină și să mistuiască pe cei ce iubesc mai vartos frumuseșile și cinstea luii și acetă decăt bunătățile veacului ce va să fie; iar acea picătură de miere înșemnează dulcețele luii acesteia, cu care amîgește ea și înșală pe prietenii săi și nu-i lasă să se grăjească de spășenia și mîntuirea sufletelor lor.

**Știrile zilei**

**Ajutarea pentru funcționarii publici.** Se vestește, că consiliul ministrilor a decis să acorde funcționarilor publici noi ajutoare de război; ajutoarele vor fi mai mari de cîinci sute și de trei sute coroane. Funcționarii lor primi cel mai tîrziu în lunie a. c.

**Moșia unui princioș român.** Din 'Arad se anunță, că reuniunea agronomică a eco-

nomilor aradani a cumpărat moșia de 850 jugăre, în principatul Olhăa, alătoare la granița României. Reuniunea a cumpărat și alte parcele mai mici, în apropierea acelei moșii, cu scopul de a se coloniza economi maghiari.

**Prelegeri publice,** despre războiul mondial de astăzi: la *frontul deluți și sudvest* de dna Dr. Eleonora Lemény, profesoară, se continuă *Duminea* în 21 Aprilie a. n. 1918, la 5 ore a. m. În sala festivă deluți, va avea loc Acaștiulimii (Str. Șașuna Nr. 8). Aceasta e ultima prelegere. Taxa intrării 1 cor. de persoană. Pentru leve gratis.

**Provinciile baltice.** Consiliul compus din reprezentanți ai Letoniei, Estoniei și al Finlandei, în scopul de a regăsi pe provinciile baltice, a decis să roage pe împăratul german Wilhelm, să le ajute a se separa definitiv de Rusia, și din aceste înțituri să se formeze o monarhie constituțională cu capitala Riga. Noua monarhie să fie anexată la Germania prin uniune personală cu regatul prusian.

**Transportul din Ucraina.** Nueve Freie Presse are informația, că în temeiul contractului încheiat de Germania și Austro-transportul cu guvernul ucrainean pentru transportul de bucate în Ucraina va transporta ulterior centrale 10 milioane vagoane de bucate și păstioase. Prețurile sînt mai mari decăt acele actuale din Ungaria, Austria și Germania.

**Alegerea de mitropolit în 9 Mai.** Ministrul de culte și instrucțiune publică a înștiințat consistoriul mitropolit din Blaj, că a fixat ziua alegerii de mitropolit pe Joi, în 9 Mai n. 1918.

**Lumă net.** Colegii deluți ziarul din loc, *Nagysebeni Reggeli Ujsag*, ne asigură că lumina pentru acea țară este înșcrăjă. Aceleași aceleași sentimente de stimă, ca pentru ori care dintre cetățenii credincioși ideii de stat ungar. Felul acesta de a judecă, — zice numitul ziar, — se întemeiază pe spiritul democratic, de care s'a inspirat și la scrierea articolului *terțări* (reprodus de noi în nr. 36).

**Carta Ucrainei.** Institutul cartografic G. Freytag & Berndt din Viena (VII. Schottenfeldgasse 20) a tipărit o frumoașă carte, în mărime de 80: 110 cm, reprezentînd Ucraina. Executată în colorii, înțășită teritoriu între: Varșovia — Moscova — Marea Neagră și Caspică — Varna — Sofia, cu numeroase numiri, care au în vedere cu deosebire stațiunile căilor ferate. Carta se poate întrebunătă de toți cei ce voiesc să cunoască marea de aproape ținera republică a Ucrainei. Costă 3 coroane și 10 fileri. Se poate procura dela orice librărie, precum și dela editorii G. Freytag & Berndt în Viena.

**Faptă creștinească în vremea postului.** Soldatul d. Reliia Iacobescu din Jdiora a primit din religioze-culturale «Luminas din Caransebeș» următoarea scrisoare: «Subscritul telegăra la regimentul nostru 43 am primit soldat, că mi-a murit soția. Primind concediu îndată am plecat spre casă muncit de gânduri, că din ce voi acoperi chelciilele împrumutate cu înțormăntarea. Mare mi-a fost înă mîngăierea, cînd sosind acasă am aflat, că oamenii buni din satul meu au adunat 80 cor. și 88 fil., ear un creștin mi-a împrumutat și 4 scânduri pentru coșciug. Dumnezeu bunul să învrednicească de tot binele pe cei cari au pornit gîndul bun și pe cei cari au dăruit.»

**Surogat de tun.** Ministrul de finanțe, prin o ordonanță apărută în Monitorul oficial, regulează prepararea și punerea în circulație a surogatelor pentru tun. Particularilor li se interzice a produce ca profesioniști surogate de tun și a le pune în circulație.

**Amiens.** Înaintarea victorioasă a trupelor germane spre orașul Amiens ne remintește ocuparea lui la anul 1870 prin generalul german Goeben, cînd Manteuffel a bătut o armată franceză de 30.000 ostași. Amiens e o veșnică marelă predicată de către Petru de Amiens, care cu devisa: «Dumnezeu voiește!» înșuflețea lumea să meargă în expediție cruciată. Orașul are o catedrală în stil gotic, de o frumuseșă extraordinară.

**Daruri pentru meseriași.** Domnul *Georg Lupu* paroh în Drifid și cei 8 copii și să, au binevoit a dăruți în memoria regretatului paroh *Nicolae Adamovici*, tot paroh în Bucium-Poieni, 2 cor. la fondul Dr. *P. Span* pentru ajutoarea copilor de Moit aplicată în luna meserii. Tot în amintirea răposatului paroh *Nicolae Adamovici*, pre-

zidentul Reuniunii meseriașilor sibieni, *Vic. Tordășian*, dăruiesc 5 cor. la Legatul *Amos Furdănaș* pentru ajutoarea copilor săraci din Iliia mureșeană, aplicați la meserii.

**Contribuții pentru sanator.** În scopul călădrii sanatorului pentru tuberculoză au dăruit în răstimpul deluți 5 până în 10 April a. c. următorii: Mihail Beke 2 cor. 88 fil.; Biserica gr.-cat. română, prin dl. Nicolae Togan 13 cor.; medicii și surorile de caritate ale aceluși VII. dela spital de garisoană, în loc de cîinună pe mormăntul lui Francis Grosscut, 60 cor.; Mina Schizrocki 1 cor. 20 fil. Coloman Szegvárî jun. și Ana 10 cor.; Szegvárî Kálmán sen. și Aron Serb, paroh, Poiana 5 cor.; 1/2 contribuții bunevoiesc 45 cor. 10 fileri. Direcțiunea mulumește pentru aceste contribuții. Dăruiri se primesc cu mulțumită la casa de asigurare a muncitorilor din cercul sibian (Plaja Zeughof Nr. 5 și 6) și se chitață în ziare.

**Teatră noă a birjarilor din Sibiu.** Poliția orașului a statori pentru trăsările de piață următoarele taxe: I. O cursă în oraș, în suburbii, până în piața vitelor, 3 coroane de 1/2 ora zăia, și 1 coroașă de ficcare al steri; ear noaptea 4 cor. de 1/2 ora și 1 50 cor. de 1/2 ora și sfărșit. Pentru o zi înțelț 28 cor., pentru o jumătate de zi 16 cor. — II. O cursă până la gară sau îndărăt: Ziua 4 coroane, noaptea 5 cor. La teatru, concert, serate: 5 coroane. La numți, la botze: 10 cor. La înmormăntare în cimenterul cel și îndărăt 10 coroane. Până la restaurantul din Dumbrăv și înapoi 5 cor., până la ciminter și înapoi 4 coroane. — III. Birjarii nu sînt îndărtoari a face curse până în comună; pentru astfel de drumuri, dacă le primesc de banvoale, pot cere următoarele taxe: Rășinar, Ciznădoara 30 cor. Ciznăte 20 cor. Turnjor și Gușterjița 6 coroane.

**Mersul trenurilor.** Sosesc, în gara din Sibiu, dela:

Noicrich . . . . .	la 643 l. de a.
Ciznădie . . . . .	7 . . . . .
Făgăraș . . . . .	741 . . . . .
Copsa . . . . .	1227 d. a.
Ciznădie . . . . .	344 . . . . .
Făgăraș . . . . .	434 . . . . .
Turnu roșu . . . . .	604 . . . . .
Copsa . . . . .	1023 noaptea.

**Pleacă, spre:**

Ciznădie . . . . .	la 523 l. de a.
Copsa . . . . .	612 . . . . .
Făgăraș . . . . .	613 . . . . .
Turnu roșu . . . . .	1050 . . . . .
Ciznădie . . . . .	167 d. a.
Copsa . . . . .	347 . . . . .
Noicrich . . . . .	406 . . . . .
Vinț . . . . .	610 . . . . .

În trenul Copsa dela 347 și dela 1227 este tren și pentru cărele are numai clasa a treia, și primește 30—40 pasageri, după cum este loc; la halte nu se oprește, ci numai la stații.

**Cărți și reviste**

**Carte de bucate.** A apărut tocmai acum parța III, cu totul nouă, din cartea de bucate *Poftă Bănă, de Zotti Hodós*. Nou volum cuprinde: rețete de supe, asiete, sosuri, legume, fripturi, pastete, prăjituri, bombe, timbale, înghețate, bomboane bețuri, sandvičuri și a.

Se arată cum se întocmește o masă de nunți, și *menaurile* potrivite. Bucatele, după rețetele acesteia, se pot ușor pregăti și acasă. — Cartea, de 160 pagini, costă 3 coroane. Se poate comanda dela autoarea în Sibiu, și dela Librăria Arhidiecezanală.

**Teatre în Sibiu**

**Teatrul orașului.** Director: Leo Bauer. Joi, în 18 April: *Fracte Straubinger*, operetă.

Vineri în 19 April: *Regii* (Die Könige) dramă de H. Müller. Reprezentație, cu prețuri urcate, în beneficiul ciminterilor soldaților căzuți în Dumbrăv și pe dealul Gușterji.

Începutul la 7 1/2 ore seara.

**Teatrul cinematografic Apollo.** Strada Schewis. Directora: D-na Emil Tôth.

Joi, în 18 April: *Catarina Radmiov*, dramă rusească.

Vineri, în 19 April: *Film Psylander*.

Începutul la 6 1/2 și 8 1/2 ore seara.

N. 51/1918

(7) 3-3

## Concurs.

Pentru întregirea postului de paroh din parohia de cl. a Iliei Șelaru, din protopresbiteratul Hunedoara, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sunt cele fasonate în coala B. pentru întregirea dotațiilor dela stat.

Cererile de concurs instruite conform regulamentului, se vor înainta subsemnatului oficiu în termenul deschis, iar concurenții sunt poțiti a se prezenta pe lângă încunștințarea subsemnatului în vre-o Duminică sau sârbătoare la biserică spre a cânta, cuvânta, eventual celebra.

Hunedoara, la 20 Martie 1918.

Oficiul protopresbiterat ort. rom. al tractului Hunedoara în conțelegere cu comitetul parohial.

**Dr. Cornel Popescu,**  
protopresb. adm.

«CRISANA»,  
Institut de credit și de economii, societate pe acți în Brad.

## Aviz.

La institutul «Crisana» din Brad află aplicare un funcționar și un practicant. Dela reflecțiuni se cere să aibă praxă de bancă, Cererile sunt a se înainta până la 1 Mai a. c., alăturându-se atestatele de praxă și dovada despre absolvirea unei școli comerciale. Pretențiile de salariu sunt a se afla în cerere.

Funcionarul ales, intru cât va dovedi destoinicie și independență în dovedi ramii de bancă, după răboai va fi denumit eventual de conducător la una din filialele institutului.

(79) 2-2

**Direcțiunea.**

Nr. 68/1918

(80) 2-3

## Concurs.

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. II din Hăleșu, protopopiatul Brașov, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sânt cele fasonate în coala B. pentru întregirea dotațiilor dela stat.

Concurenții să-și înainteze cererile, instruite cu documentele prescise, la sub scrisul oficiu în termenul arătat și să se prezente în vre-o Duminică sau sârbătoare în biserică, cu prealabila încunștințare a subscrisului, spre a oficia, a cânta sau a predica.

Brașov, în 10 Martie 1918.

Oficiul protopopesc ort. român al tractului Brașov, în conțelegere cu comitetul parohial.

**Vasile Săteș,**  
adm. prot.

Nr. 58/1918

(78) 3-3

## Concurs repetiț.

Pentru întregirea postului de capelan cu drept de succese lângă parohul nepuținos Ioan Șarbu din parohia de cl. a Iliei-Corbai cu filiale Aranyes și Ulmi, din protopresbiteratul Hunedoara, se publică concurs repetiț cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sunt: 2/3 părți din toate venitele fasonate în coala B., afară de congrua parohului.

Cererile de concurs se vor înainta subsemnatului oficiu în termenul arătat, având concurenții a se prezenta pe lângă încunștințarea subsemnatului în vre-o Duminică sau sârbătoare la biserică spre a cânta, predica și a face cunștință cu poporul.

Hunedoara, la 15/28 Martie 1918.  
Oficiul protopresbiterat ort. rom. al tractului Hunedoara în conțelegere cu comitetul parohial.

**Dr. Cornel Popescu,**  
protopresb. adm.

Nr. 428/1918

(76) 3-3

## Concurs repetiț.

Pentru întregirea parohiei de clasa a III-a Bahnea, cu filia Bernade, din protopresbiteratul Târnavei, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele sunt cele fasonate în coala B. și congrua dela stat.

Concurenții să-și aștearnă cererile instruite conform normelor în vigoare subsemnatului oficiu protopresbiterat, având să se prezinte cu prealabila încunștințare a oficiului protopresbiterat în vre-o Duminică sau sârbătoare în biserică spre a cânta, celebra și cuvânta.

Cetatea-de-bală (Küküllővár), la 24 Martie 1918.

Oficiul protopresbiterat ort. rom. al tractului Târnava.

**Nicolae Todoran,**  
protopop.

Redactor responsabil Dr. Georgehe Comsa.

## Cancelaria tehnică

a lui

**Mihail Iltu, priminginer silvic**  
Nagysszeben-Sibiu, Str. Șaguna Nr. 8

Execuțeste măsurări (orașe, domenii întregi, drumuri etc.) și compune planuri, prețeste păduri și domenii întregi, primește (15) afaceri urbariale. 11-12

A aparut și se află de vânzare la Librăria: Arhidiecezană din Nagysszeben-Sibiu:

## Tipicul bisericii ortodoxe

Intocmit pentru trebuințele preoților români și ale elevilor seminariali

de

**Aurel Popoviciu,**  
duhovnic-econom seminarial, instructor de cântări bisericești și de țigă.

Aprobat de Preaven. Consistor arhidiecezan prin decizia din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu 5 Cor. plus 50 fil. porto, recomandat.

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu:  
Nagysszeben, se află de vânzare:

## Dr. Petru Șpan

conferență cetită la congresul învățătorilor gr.-or. români din Biharia:

de

**Nicolae Regman.**

Prețul: 30 fil. plus porto postal 6 fil.

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu:  
Nagysszeben se află de vânzare:

## Semințe din agrul lui Cristos

cuvântări bisericești pe toate Duminicile și sărbătorile de peste an, precum și la casuale bisericești, publice și private

de

**Zacharia Boiu, fost asesor consist.** etc.

**Tomul I:** Cuvântări la Duminicile de peste an.  
Cuvântări la praxele și sărbătorile de peste an, precum și la casuale bisericești.

**Tomul II:** Cuvântări bisericești la înmormântări, parastase și alte festivit. funebre.  
Adas de texturi biblice pentru cuvântări funebreale.

## Cuvântări funebreale și memoriale.

de fiecare tom 3 coroane plus porto postal recomandat 60 fil.

A aparut și se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană, din Sibiu-Nagysszeben.

Adolf Harnack.

## Monahismul, idealurile și istoria lui

trad. de

Dr. Gh. Comșa.

Prețul unui exemplar e 1 Cor. cu porto postal, 1 Cor. 15 fil.

## „Biblioteca Șaguna“

Redactată de Dr. I. Lupaș, Sălște.

Nr. 16-36.

## Mângâiați poporul!

Cuvântări bisericești

de

Dr. Ioan Lupaș

și alți preoți din protopopiatul Sălște.

Se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană în Sibiu în Nagysszeben.

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 250, legat cor. 3—, porto 20 fileri.

A aparut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană:

## Despre caritatea creștinească.

### Trei predici

de

Abatele Metodiu Zavoral.

Prețul: 30 fileri plus 10 fileri porto.  
Se vinde pentru scopuri culturale-filanropice.

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu:  
Nagysszeben se află de vânzare:

## Casa dela Jerihon

omili și cuvântări bisericești

de

Dr. Ioan Broșu.

Prețul: Cor. 6 + porto recom. 50 fil.

## A aparut:

în editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

## Rânduiala Liturgiiei

### Carte de rugăciune

pentru tinerimea gr.-or. ort. română

în care se cuprind: Rânduiala liturgiiei; rugăciune de dimineață; rugăciunea sfintei Treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; psalmul 60 „Miluete-mă Dumnezeule“ etc.; Simvolul credinței; tropare de cerere; rugăciunea sfântului Kifrem; rugăciunile mesei; rugăciune de toată zilea către Mădona de Dumnezeu; rugăciune către sfântul Nicolae; rugăciune înainte de mîntuiriso; rugăciunile înainte de împărățirea cu s. cumeștețară ale marelui Vasile și Ioan gură de aur; rugăciunile după împărățirea cu s. cumeștețară; rugăciunile de seara și rugăciunea cinștii crucii.

Se află în depozit spre vânzare la Librăria arhidiecezană, și se vinde legată frumos, la coloare roșie, cu 60 fileri.

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.  
Revanțatorilor îi se dă rabat 30%.

## A aparut

în editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

## Carte de rugăciune,

în care se cuprind: Rugăciune de dimineață; rugăciunea sfintei Treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; psalmul „Miluete-mă Dumnezeule“, etc.; rugăciunile mesei; Simvolul credinței; rugăciune de seara; rugăciune către Dumnezeu Tatăl; rugăciune către înălțarea de Dumnezeu; rugăciune sfintei crucii; rugăciune către domnul nostru Iisus Cristos și rugăciune la anamocrii și alte necesarii.

Se află în depozit spre vânzare la Librăria arhidiecezană, și se vinde legată în coloare roșie și vînată cu 40 fileri.

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.

Preoților, profesorii și învățătorilor, la comanda de cel puțin 50 exemplare, pe lângă achitarea prețului sau expedierea cu ramburs, li se dă 20% rabat.

Este o carte de rugăciune foarte cuprinzătoare nu numai pentru trebuințele sufletului alor cîruia creștin, ci și ca dar la copii, precum și pentru ostenții din reșoai, atât după răboai, cât și după formatul și exterior.

A aparut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană în Sibiu:

## Frumoasa din Nor

și alte povești

de

E. Hodoș.

Prețul 350 cor. + porto 20 bani.

## A aparut

în editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

## Psaltirea bogată

tipărită în zilele Proșinătății împărat și rege Francisc Iosif I, sub îngrijirea și binecuvântarea înalt Preșințatului Domn Ioan Meșianu, arhidieșc episcop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și mitropolit al românilor de religiea gr.-or. din Ungaria și Transilvania, cavalier al ordinului Francisc Iosif clasa I și al coroanei de fer clasa II. Proprietar al crucii pentru merite, membru în casa magnaților etc. etc.

Se află în depozit spre vânzare la Librăria arhidiecezană și se vinde legată frumos în piele roșie, fără copci și ornament aurit, la mijloc cu sfânta cruce, cu 20 cor, scumpută-de piele, legată în pânză neagră și la mijloc imprimat o cruce, cu 15 cor. Revanțatorilor se dă rabat 10%. Tipar frumos cu litere latine, de calitate primă, și hârtie fină și trinitică.

Editura și tiparul tipografiei arhidiecezane.